

Szám:101/29-3/2015.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testülete 2015. május 7-én a Városháza I. emelet 130. szobában megtartott üléséről.

**Jelen vannak:** A német nemzetiségi önkormányzat tagjai és meghívottak a csatolt jelenléti ív szerint.

**Meizner Sándor elnök:** Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy megjelent 2 fő, így a testület ülése határozatképes. Anita jelezte, hogy a mai napon betegségére való hivatkozással nem tud az ülésen részt venni. Szeretném, ha elnökhelyettes asszony lenne a mai ülésünk jegyzőkönyv-hitelesítője. Szavazzunk erről.

A német nemzetiségi önkormányzat testülete 2 igen szavazattal támogatta a javaslatot.

### **13/2015.(V. 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete Vajna Istvánné dr. Tangl Anita jegyzőkönyv-hitelesítő távolléte miatt a 2015. május 7-én tartandó ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Scherzinger Mária Editet választja meg.

**Meizner Sándor elnök:** A napirend ismertetésével nyitom meg az ülést. Az anyagokat megkaptátok.

#### **NAPIREND:**

1. Javaslat a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosítására  
Előterjesztő: Meizner Sándor elnök
2. Javaslat a Petőfi Sándor Általános Iskola német nemzetiségi osztályai nyári kirándulásának támogatására  
Előterjesztő: Meizner Sándor elnök
3. Javaslat német nemzetiségi ruhák varratására  
Előterjesztő: Meizner Sándor elnök
4. Javaslat a német karácsony teremléteinek finanszírozására  
Előterjesztő: Meizner Sándor elnök
5. Egyebek

Megállapítom, hogy a testület a napirendet – 2 igen szavazattal - elfogadta.

# 1. Javaslat a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

Meizner Sándor elnök: A határozat módosítását az tette szükségessé, hogy döntés született a feladatalapú támogatással kapcsolatosan és már megérkezett ennek első részlete. 1 581 000 Ft összeget nyertünk egész évre, ennek első fele érkezett meg a számlánkra. Kérdés? Hozzászólás? Ha nincs szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta.

## 14/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2015. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja.

### BEVÉTELEK

E Ft-  
ban

	Eredeti előirányzat	Javasolt előirányzat
Működési bevételek		
Felhalmozási és tőke jellegű bevétel		
Véglegesen átvett pénzeszközök	380	1.961
<i>Működési célú, támogatás értékű bevétel</i>	380	1.961
<i>Működési célú, átvett pénzeszköz</i>		
<i>Felhalmozási célú, támogatás értékű bevétel</i>		
Pénzmaradvány	547	547
<b>Költségvetési bevétel összesen:</b>	<b>927</b>	<b>2.508</b>

<b>Finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételei</b>		
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>927</b>	<b>2.508</b>

### KIADÁSOK

	Eredeti előirányzat	Javasolt előirányzat
Személyi juttatás	100	100
Járadékok	50	50
Dologi kiadás	677	2.258
Általános tartalék		
Beruházások		
Speciális célú pénzeszköz átadás	100	100
<b>Költségvetési kiadás összesen:</b>	<b>927</b>	<b>2.508</b>
<b>Finanszírozási célú pénzügyi műveletek kiadásai</b>		
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>927</b>	<b>2.508</b>

## **2. Javaslat a Petőfi Sándor Általános Iskola német nemzetiségi osztályai nyári kirándulásának támogatására**

Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

Meizner Sándor elnök: Több megkeresés érkezett hozzám, melyben azt kérték az osztályfőnökök, hogy támogassuk a nyári kirándulásaikat. Én az anyaghoz csatoltam az összes támogatási kérelmet. Én javaslom, hogy ezeket a nemzetiségi kirándulásokra vonatkozó kérelmeket támogassuk. Szerintem ezzel a támogatással hozzásegíthetjük a diákokat a német hagyományok, nyelv ápolásához és nagyobb teret kapnának, hogy ne csak az iskolában halljanak ezekről a dolgokról, hanem élőben is megnézzék. 4 kérelmet csatoltam az anyaghoz. Sok esetben nettóban lett a kérelem benyújtva, de nekünk bruttó összegben kell gondolkoznunk. Az első kérelem így 87630 Ft lenne. Ez a busz költséget tenné ki, ehhez jönne a múzeumpedagógiai foglalkozás és a budakeszi vadspark belépő. Összesen 127880 költséggel számolhatunk.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: Én azt javasolom, hogy ne az egészet vállaljuk át. Szerintem egy kicsivel a szülőknek is hozzá kellene járulniuk. Nekem az a véleményem, hogy ami ingyen van, akkor azt nem becsülik meg annyira. Ha hozzájárulnak kis részben és mi a nagyobb részt átvállaljuk, akkor meg megköszönik. Nem kicsinyeskedni akarok, de jobbnak tartanám a 70-30 % költségmegosztást.

Meizner Sándor elnök: Akkor mondjuk azt, hogy a busz költséget vállaljuk, nagyjából ez 90000 Ft, pontosabban 87630 Ft. Ezt mindenféleképpen vállaljuk át. A többitől majd később döntünk. Ez egyébként az összevont osztály.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: Nem akartam filléresnek tűnni. Én természetesen az egész összeget is támogatni tudom.

Meizner Sándor elnök Rendben, akkor legyen az egész összeg. Annyiba egészíteném ki a határozati javaslatot, hogy ne csak egy összegben kerüljön feltüntetésre, hanem tételesen jelöljük meg, hogy mit fizetünk ki.

A második kérést Benedekné Juhász Katalin jutatta el hozzánk, ők hetedikesek. 45 000+ Áfa támogatást kértek a busz költségekhez. Én kiszámoltam 57 150 Ft lenne ez a busz költség.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: Ez nagyon tetszik nekem, és látom, hogy prezentációt is készítenének. Én támogatom.

Meizner Sándor elnök: Almási Dorina elkészítette a német tábor tervét, ami helyileg itt lenne a Petőfi Iskolában. 2015. 08. 10 -14ig. Nagyjából 80 000 -100 000 Ft lenne a támogatás összege.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: Én most pedig azt mondom, hogy szerényen kértek. Nekem van lamináló gépem és van fénymásológóm is. Ebbe is tudnék segíteni. Nekem ez a program nagyon tetszik és teljes mértékben támogatom. Én azt javaslom, hogy 100 000 Ft legyen megszavazva.

Meizner Sándor elnök: Egyetértek. Nekem az lenne a javaslatom, hogy kérjünk ezekről az eseményekről egy rövid beszámolót fényképekkel illusztrálva.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: Én támogatom, sőt nagyon örülnék neki.

Meizner Sándor elnök: Ha több hozzászólás nem lenne, szavazásra bocsátom az I. határozati javaslat elfogadását azzal, hogy külön is jelenjenek meg az átvállalt tételek.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta.

### **15/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat a Petőfi Sándor Általános Iskola 1. évfolyamának 2015. június 5-én tartandó Budakeszi Sváb Tájháza történeti kirándulását 127 880 Ft-tal (buszki költség: 87630 Ft. ; múzeumpedagógiai foglalkozás: 21 000 Ft; vadaspark belépő: 19 250 Ft.) támogatja.

Felelős: Meizner Sándor elnök

Határidő: 2015. június 5.

Meizner Sándor elnök: Szavazásra bocsátom a II. határozati javaslat elfogadását.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta.

### **16/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat a Petőfi Sándor Általános Iskola 7. c. osztályának 2015. június 3-án tartandó Várgesztesi kirándulását 57 150 Ft-os buszki költség átvállalásával támogatja.

Felelős: Meizner Sándor elnök

Határidő: 2015. június 3.

Meizner Sándor elnök: Szavazásra bocsátom a III. határozati javaslat elfogadását.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta.

### **17/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat a Petőfi Sándor Általános Iskola 2015. augusztus 10-14-én a Petőfi Sándor Általános Iskolában tartandó német táborát 100 000 Ft-tal támogatja.

Felelős: Meizner Sándor elnök

Határidő: 2015. augusztus 10.

### **3. Javaslat német nemzetiségi ruhák varratására**

Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

Meizner Sándor elnök: A ruhavarratás folyamatban van korábbi döntésünk értelmében. A fiú mellényekkel kapcsolatban azonban döntenünk kell. 21 darabra lenne szükség. 92 200 Ft lenne a költsége. Kérem döntsünk erről. Kérdés, hozzászólás, más vélemény?

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta.

### **18/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat a Petőfi Sándor Általános Iskola német nemzetiségi osztályai számára 21 darab nemzetiségi formaruhának minősülő fiúmellény varratására vállal kötelezettséget 92 200 Ft összegben.

Felelős: Meizner Sándor elnök

Határidő: 2015. május 31.

#### **4. Javaslat a német karácsony terembérletének finanszírozására**

Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

Meizner Sándor elnök: Az utolsó előterjesztésünk - kicsit előreszaladva az idővel- a karácsonyi ünnepekkel kapcsolatos. 2015. december 15-én kerülne megrendezésre az ünnepség a Művészetek Házában. A helyfoglalás megtörtént. Itt nemzetiségi műsor kerülne megrendezésre. Óránként 16 620 Ft, mi három órára kértük el a helyiséget. Összesen ez 49 860 Ft-Áfa lenne, összesen 63 322 Ft a terembérlet. Ennek a támogatását szeretném kérni.

Kérdés, hozzászólás, más vélemény? Akkor szavazzunk.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta

### **19/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat a Petőfi Sándor Általános Iskola német nemzetiségi karácsonya 2015. december 15-én a Művészetek Házában tartandó rendezvényének bérleti díjának fedezetére 63 322 Ft-ot biztosít a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének terhére.

Felelős: Meizner Sándor elnök

Határidő: 2015. december 15.

#### **Egyebek:**

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: A jutalomkönyvekkel kapcsolatban szeretnék szólni. Korábbi döntésünk értelmében erre 80 000 Ft-ot szántunk. Technikai kérdésem lenne. Én a Bagoly Könyvesboltban szeretném a könyveket megrendelni. Átutalással megy ez? A tanárok segítenének kiválasztani a könyveket.

Meizner Sándor elnök: Számlát kell kérni és az átutalást intézzük. Erre már külön döntés nem kell.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: 2015. június 13-a a nemzetiségi családi nap az iskolában. A zenekar 50 000 Ft-ért vállalta + útiköltség, amit még előre nem tudunk, hogy mennyi lesz. A táncosok még nem küldtek árajánlatot, de már megkértük. Én hasonló összegre gondolok. Véleményem szerint kb. 150 000 Ft lesz a zenekar és a táncosok. Büfé, felfújható ugrálóvár még további kiadás lenne. A büfébe nem szeretném ha belefolyánk, azt az iskola intézi. Reprezentációs ajándék még, amivel számolhatunk. Szeretnének a gyerekeknek és a felnőtteknek kvíz játékot szervezni, de a nyerteseknek szeretnének ajándékkal kedveskedni. Ezeket maguk készítik el, de az alapanyaghoz segítséget kérnek. A legszimpatikusabb a mintával égetett vágódeszka. Ezek nem nagy összegek. Egy deszka 700-

800 Ft. Az elsősöknek kulcstartó lenne az ajándék. A kézműves foglalkozással kapcsolatban még zajlik az igényfelmérés, írtam a tanároknak, hogy írják meg az elképzeléseiket. Nekem ez jobban tetszene, mint az ugrálóvár.

Meizner Sándor elnök: Természetesen segítünk, ha támogatja az önkormányzat. Majd szavazunk róla, ha konkrétabb információink lesznek. Nekem is jobban tetszene a kézműves foglalkozás, mint ez az ugrálóvár. Ezt igazgató asszony mondta. Nem a kisiskolásoknak lenne, hanem mivel családi nap és a szülők kisebb gyerekekkel érkeznek, akkor nekik is legyen valami elfoglaltság. Valószínű, hogy a sváb zene nem fogja őket lekötöni. Én kaptam ajánlatot igazgató asszonytól az ugráló várra. Ez 40 000 Ft +ÁFA lenne.

Scherzinger Mária Edit elnökhelyettes: Itt van Almási Dorina, aki egy nagyon agilis tanárnő. Nagyon szeretnék vele egyeztetni, mert nagyon jó elképzelései vannak. Gyakorlatilag a konkrét összegek csak 13-a előtt pár nappal derülnek ki és vannak, amik csak utána. Maguk a programok, amiket megálmodtunk nagyon tetszenek, szerintem nagy összetartó ereje van. Én támogatom, hogy az ugrálóvár összegét finanszírozza a nemzetiségi önkormányzat.

Meizner Sándor elnök: Akkor szeretném ha szavoznánk arról, hogy a rendezvényen a nemzetiségi önkormányzat kifizeti az ugrálóvár költségei. Aki ezzel egyetért, kérem igennel szavazzon.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta

### **20/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete támogatja, hogy a 2015. június 13-án tartandó „Schnuppertag” rendezvényen a Petőfi Sándor Általános Iskolában egy ugrálóvár kerüljön felállításra. Az ugrálóvár költségeinek fedezetére 40 000 Ft+ÁFA összeget biztosít a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése terhére.

Felelős. Meizner Sándor elnök  
Határidő: az intézmény értesítésére azonnal

Meizner Sándor elnök: Mi mindenféleképpen támogatni fogjuk, ebből nem lesz probléma. Nekem lenne még egy felvetésem, egy pedagógus továbbképzése. Az iskola kérte, hogy támogassuk egy pedagógus továbbképzését. Ezt mi már nem tudjuk ilyen formában vállalni. Ezt csak úgy lehetne kivitelezni, hogy az igazgató asszony beadja a KLIK-hez a kérelmet, a KLIK ír nekünk levelet, hogy támogassuk a képzést és mi akkor döntünk róla, hogy vállaljuk –e vagy sem, mennyi pénzt tudunk erre elkülöníteni. Ha nem tudjuk vállalni az egészet (és úgy tűnik, hogy ez túl sok pénz, mert félévente 130 000 Ft+ az adókötelezettségünk), akkor más megoldást kell találni. Sajnos kevés a nemzetiségi pedagógus, hiába hirdet az iskola, keveset talál. A törvény meg előírja, hogy a nemzetiségi tanulókat csak nemzetiségi tanárok, tanítók taníthatják, ehhez pedig a nemzetiségi szakot el kell végezni az egyetemen. Ez két éves képzést jelent. Ha tudnánk finanszírozni, akkor vállalná be, hogy részt vesz ezen a képzésen, most jelenleg alapfokú végzettsége van. Ha a KLIK hozzájárulna, nekünk csak a különbözetet kell kifizetnünk, ha nem akkor lehet nekünk az egészet kellene. Két év alatt ez 800 000 Ft. Ezt nagyon át kell gondolnunk, de most nem is kell ebben állást foglalni, csak

azért mondtam, hogy gondolkozzunk rajta. Aki támogatja, hogy a pedagógusképzés folyamatát elindítsuk a KLIK felé, kérem igennel szavazzon. Én kiosztottam az ülés elején az erre vonatkozó határozati javaslatot.

Megállapítom, hogy a testület a határozati javaslatot – 2 igen szavazattal – elfogadta

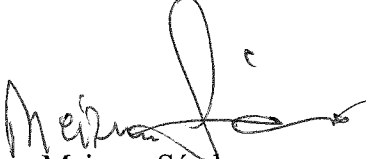
### **21/2015.(V 7.) német nemzetiségi önkormányzati határozat**

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felkéri a Petőfi Sándor Általános Iskola igazgatóját, hogy jelezze a KLIK-nek egy fő tanítónő nemzetiségi tanítónőnek való átképzésének kérelmét. A nemzetiségi önkormányzat a KLIK döntésének függvényében dönt a továbbképzés támogatásának összegéről.


Felelős. Meizner Sándor elnök

Határidő: az intézmény értesítésére azonnal

Meizner Sándor elnök: Köszönöm, ezennel a mai munkánk végére értünk. Jó pihenést mindenkinek.

  
Meizner Sándor  
elnök



  
Scherzinger Mária Edit  
jegyzőkönyv-hitelesítő

